

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
13 March 2013
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 43 повестки дня
Кипрский вопрос

Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 11 марта 2013 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего правительства настоящим препровождаю информацию о зафиксированных нарушениях международных правил воздушного движения и вторжениях в национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершенных Турцией в феврале 2013 года (см. приложение). Имею честь обратить Ваше внимание на то, что Турция систематически посягает на суверенитет и территориальную целостность Республики Кипр, грубо попирая международные нормы в такой форме, которая серьезно подрывает безопасность международного воздушного сообщения в регионе.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Николас Эмилиу



**Приложение к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 11 марта 2013 года
на имя Генерального секретаря**

Нарушения воздушного пространства

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
1 февраля 2013 года	10 ч. 13 м. — 11 ч. 03 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский район полетной информации (РПИ) и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским районным диспетчерским пунктом (РДП).
	10 ч. 48 м. — 11 ч. 55 м.	Турецкий военный вертолет нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	12 ч. 28 м. — 13 ч. 15 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	14 ч. 15 м. — 15 ч. 17 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	15 ч. 59 м. — 16 ч. 52 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
2 февраля 2013 года	15 ч. 23 м. — 15 ч. 45 м.	Турецкий военный самолет С-650 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
4 февраля 2013 года	10 ч. 29 м. — 11 ч. 15 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	12 ч. 23 м. — 13 ч. 11 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	14 ч. 20 м. — 15 ч. 06 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	17 ч. 01 м. — 17 ч. 21 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	5 февраля 2013 года	10 ч. 18 м. — 11 ч. 06 м.
12 ч. 21 м. — 13 ч. 11 м.		Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
	14 ч. 40 м. — 15 ч. 25 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	16 ч. 54 м. — 17 ч. 24 м.	Два турецких военных самолета F-16 нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр: они проникли в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
6 февраля 2013 года	13 ч. 46 м. — 15 ч. 02 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	15 ч. 35 м. — 15 ч. 58 м.	Турецкий военный самолет C-650 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
7 февраля 2013 года	11 ч. 14 м. — 11 ч. 34 м.	Турецкий военный самолет C-160 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	14 ч. 36 м. — 15 ч. 01 м.	Турецкий военный самолет C-160 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
12 февраля 2013 года	11 ч. 07 м. — 11 ч. 28 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
	16 ч. 38 м. — 16 ч. 56 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
14 февраля 2013 года	11 ч. 16 м. — 11 ч. 46 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	14 ч. 55 м. — 15 ч. 19 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
17 февраля 2013 года	17 ч. 52 м. — 18 ч. 12 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	19 ч. 05 м. — 19 ч. 23 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
20 февраля 2013 года	10 ч. 38 м. — 11 ч. 14 м.	Турецкий военный самолет GLF-5 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Описание нарушения</i>
21 февраля 2013 года	12 ч. 49 м. — 13 ч. 37 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
23 февраля 2013 года	09 ч. 16 м. — 09 ч. 50 м.	Турецкий военный самолет GLF-5 нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	10 ч. 17 м. — 11 ч. 16 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
26 февраля 2013 года	18 ч. 20 м. — 18 ч. 42 м.	Турецкий военный самолет KC-135R нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
28 февраля 2013 года	08 ч. 04 м. — 08 ч. 25 м.	Турецкий военный самолет KC-135R нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	08 ч. 45 м. — 09 ч. 50 м.	Турецкий военный вертолет «Кугар» нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр: он проник в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	13 ч. 29 м. — 13 ч. 56 м.	Турецкий военный самолет KC-135R нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
	17 ч. 51 м. — 21 ч. 51 м.	Турецкий военный самолет CN-235 нарушил международные правила воздушного движения: он проник в Никосийский РПИ, не имея дипломатического разрешения и не связавшись с Никосийским РДП.
